



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)

Сорок четвертая сессия

Женева, 26–30 августа 2024 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Доклады неофициальных рабочих групп

Доклад о работе четвертого совещания неофициальной рабочей группы по свидетельствам и другим судовым документам в электронной форме

Передано правительством Нидерландов* **

Резюме

Справочные документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2024/14
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/88 (пункты 70 и 71)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2023/41
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/86 (пункты 75 и 76)
Неофициальный документ INF.14 сороковой сессии
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/82 (пункт 69)
Неофициальный документ INF.9 тридцать восьмой сессии
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/78 (пункты 9 и 10)
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/1
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/80 (пункт 64)

* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну
под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2024/53.

** A/78/6 (разд. 20), таблица 20.5.



Введение

1. Неофициальная рабочая группа по свидетельствам и другим судовым документам в электронной форме провела свое четвертое совещание 10 и 11 апреля 2024 года. На совещании присутствовали члены делегаций Нидерландов, Германии и Люксембурга, а также представители Европейского совета химической промышленности (ЕСХП), Европейского союза речного судоходства и Европейской организации судоводителей (ЕСРС/ЕОС) и рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ. Неофициальная рабочая группа продолжила обсуждение задач, поставленных перед ней в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2022/1.
2. Группа провела короткую дискуссию о развитии телематики, обсуждаемом на Совместном совещании МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, и о процессе осуществления Регламента (ЕС) 2020/1056, касающегося электронной информации о грузовых перевозках (eFTI). Принятие нормативного акта, необходимого для начала процесса внедрения eFTI, запланировано на июль 2024 года. С этого момента начнется 30-месячный период внедрения, по истечении которого власти государств-членов будут обязаны принимать данные eFTI.
3. Председатель напомнил, что в ходе своей сорок третьей сессии Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ принял предложения по документам этапа 1.

I. Обсуждение предложений

4. Неофициальная рабочая группа обсудила предложения по внесению поправок в ВОПОГ с целью отразить возможность перевозки документов этапа 2 на борту в электронной форме. Члены группы признали, что по аналогии с документами этапа 1 необходимо четко указать, что наличие документов в электронной форме должно служить **альтернативой** их хранению в физической форме. В связи с этим члены группы решили, что формулировку для этого варианта следует приблизить к формулировке для соответствующего варианта по документам этапа 1.
5. Если документы этапа 1 были определены как носящие информационный характер, то документы этапа 2 включают свидетельства, документы с подписями, печатями или другими элементами защиты или документы, имеющие юридическую силу. В этой связи группа заключила, что для обеспечения должного уровня уверенности в том, что электронные альтернативы этим документам являются подлинными, будут необходимы электронные подписи.
6. Неофициальная рабочая группа напомнила об обсуждении на своем третьем совещании вопроса об эквивалентности электронных подписей. В настоящее время в Европейском союзе на основании Регламента eIDAS (ЕС 910/2014) различают три уровня электронных подписей:
 - a) простые электронные подписи, такие как, например, собственноручная подпись на бумаге, которую сканируют или записывают в цифровом виде для использования в электронном сообщении или письме;
 - b) усовершенствованные электронные подписи, обеспечивающие защиту сообщения или документа с помощью сертификата и кода (в зашифрованном виде);
 - c) квалифицированные электронные подписи, обеспечивающие защиту сообщения или документа с помощью квалифицированного сертификата (дополнительная безопасность и проверка).
7. К усовершенствованной электронной подписи применяются следующие требования:
 - a) она уникальным образом связана с сигнатарием;
 - b) она позволяет идентифицировать сигнатария;

с) она создается с помощью данных для создания электронной подписи, которые сигнатарий может с высокой степенью уверенности использовать под своим единоличным контролем; и

d) она связана с подписанными данными таким образом, что любое последующее изменение этих данных может быть обнаружено.

8. Было признано, что простая электронная подпись не может рассматриваться как элемент защиты, эквивалентный тем средствам защиты, которые используются в настоящее время для документов в физической форме. Однако было отмечено также, что требование использовать что-то большее, чем простую электронную подпись, означает, что орган, выдающий документы (применительно к значительной части документов — классификационные общества), должен будет иметь соответствующее программное обеспечение, чтобы иметь возможность выдавать документы с усовершенствованной (или квалифицированной) электронной подписью. Признанным классификационным обществам ВОПОГ было предложено подтвердить уровень электронных подписей, которые они могут генерировать. Они сообщили, что могут генерировать усовершенствованные электронные подписи.

9. Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ также обратили внимание группы на циркуляр Международной морской организации (ИМО) FAL.5/Circ.39/Rev.2, в котором содержится Руководство по использованию электронных свидетельств для морских судов. Представитель рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ отметил, что выдаваемые ими свидетельства для судов внутреннего плавания также соответствуют Руководству, содержащемуся в циркуляре ИМО. Одним из важнейших положений этого Руководства является включение уникального номера отслеживания (иногда сопровождаемого QR-кодом), который может использоваться для проверки действительности свидетельства через общедоступный веб-сайт.

10. Было отмечено, что циркуляр ИМО адресован органам власти, поэтому группа воздержалась от добавления в предложения примечания о том, что требования руководства ИМО Fal.5/Circ.39/Rev.2, считаются, по крайней мере, эквивалентными требованиям для усовершенствованной электронной подписи. Тем не менее группа сочла, что документы, отвечающие требованиям Руководства, по крайней мере эквивалентны документам с усовершенствованной электронной подписью.

11. Было отмечено, что некоторые из документов этапа 2 не выдаются классификационными обществами. Эти документы обычно выдаются (малыми) третьими сторонами, которые, возможно, не в состоянии нести расходы, связанные со сложным программным обеспечением для выдачи электронных документов. Группа решила, что для документов этапа 2 усовершенствованная электронная подпись обеспечит достаточный уровень уверенности в подлинности документов.

12. Журнал для регистрации результатов всех необходимых измерений (подпункт 8.1.2.1 g)) был указан в числе документов этапа 2. Группа выделила этот документ в особую категорию, поскольку в него необходимо заносить результаты измерений и он не является статичным. Группа решила, что журнал может храниться на борту в электронном виде при соблюдении следующих требований:

a) доступ к журналу защищен с помощью процедуры авторизации;

b) пользователи, делающие записи в журнале, могут быть идентифицированы; и

c) записи в журнале защищены от несанкционированных изменений.

13. Группа отметила, что свидетельства, описанные в пунктах 8.1.7.1 и 8.1.7.2, указаны в подпункте 8.1.2.1 e), тогда как свидетельство, упоминаемое в пункте 8.1.7.3, в этом перечне не значится. В этой связи мы предлагаем включить свидетельство, описанное в пункте 8.1.7.3, в перечень, приведенный в подпункте 8.1.2.1 e).

14. Группа отметила также, что документы, предписанные в подпунктах 7.1.7.4.1 b) и c), не указаны в пункте 8.1.2.2. Однако, поскольку пункт 7.1.7.4 согласован с ДОПОГ, группа предлагает проинформировать об этом Совместное совещание

МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и обратиться к нему с просьбой рассмотреть вопрос о возможности хранения этих документов на борту в электронном виде. Мы предлагаем добавить подпункт «i» в перечень пункта 8.1.2.2 со ссылкой на эти документы, но не указывать его в положении, которое бы давало возможность хранить эти документы на борту в электронном виде.

II. Предложения

15. Изменить пункт 7.2.3.7.1.6 следующим образом (исключенный текст зачеркнут, новый текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут):

«Перед принятием мер, которые могут создать виды опасности, описанные в разделе 8.3.5, должна быть осуществлена дегазация всех грузовых танков и трубопроводов в грузовом пространстве. Это должно быть зарегистрировано в свидетельстве о дегазации, действительном на день начала работ. Состояние отсутствия газов может быть установлено и удостоверено только лицом, утвержденным компетентным органом.

Свидетельство о дегазации может быть оформлено в электронном виде в формате PDF в соответствии со стандартом ISO 32000-1 и должно иметь усовершенствованную электронную подпись в соответствии с Регламентом (ЕС) 910/2014 или, по крайней мере, ее эквивалент.»

16. Изменить пункт 7.2.3.7.2.6 следующим образом (исключенный текст зачеркнут, новый текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут):

«Перед принятием мер, которые могут создать виды опасности, описанные в разделе 8.3.5, должна быть осуществлена дегазация всех грузовых танков и трубопроводов в грузовом пространстве. Это должно быть зарегистрировано в свидетельстве о дегазации, действительном на день начала работ. Состояние отсутствия газов может быть установлено и удостоверено только лицом, утвержденным компетентным органом.

Свидетельство о дегазации может быть оформлено в электронном виде в формате PDF в соответствии со стандартом ISO 32000-1 и должно иметь усовершенствованную электронную подпись в соответствии с Регламентом (ЕС) 910/2014 или, по крайней мере, ее эквивалент.»

17. Изменить пункт 8.1.2.1 следующим образом (исключенный текст зачеркнут, новый текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут):

«Помимо документов, предусмотренных другими правилами, на борту судна должны находиться следующие документы:

- a) свидетельство о допуске судна, предусмотренное в пункте 1.16.1.1, или временное свидетельство о допуске судна, предусмотренное в пункте 1.16.1.3, и приложение, предусмотренное в пункте 1.16.1.4;
- b) транспортные документы, предусмотренные в разделе 5.4.1, на все перевозимые в качестве груза опасные грузы, находящиеся на борту судна;
- c) письменные инструкции, предписанные в разделе 5.4.3;
- d) экземпляр ВОПОГ с самым последним вариантом прилагаемыми к нему Правил;
- e) свидетельство о проверке надежности изоляции электрических установок и оборудования, предписанное в подразделе 8.1.7.1, и свидетельства, предписанные в подразделе 8.1.7.2, относительно проверки всех установок, оборудования и автономных систем взрывозащиты и соответствия документов, требуемых согласно пунктам 8.1.2.2 e)–h) и 8.1.2.3 r)–v), условиям на борту судна, **и свидетельство, удостоверяющее пригодность к повторному**

использованию отремонтированных взрывозащищенных установок и оборудования, а также автономных систем взрывозащиты, предписанных в пункте 8.1.7.3;

- f) свидетельство о проверке пожарных рукавов, предписанное в пункте 8.1.6.1, и свидетельство о проверке специального оборудования, предписанное в пункте 8.1.6.3;
- g) журнал для регистрации результатов всех необходимых измерений;
- h) экземпляр текста соответствующих специальных разрешений, предусмотренных в главе 1.5, если перевозка осуществляется на основании такого (таких) специального(ых) разрешения(ий);
- i) удостоверение личности с фотографией для каждого члена экипажа в соответствии с пунктом 1.10.1.4; и
- j) (исключен)
- k) для судов, которые перевозят шланги в сборе, используемые для погрузки, разгрузки или передачи сжиженного природного газа для эксплуатации судна, — свидетельство о проверке и документация по рассчитанному напряжению от максимальной нагрузки, предписанное в пункте 8.1.6.2.

Документы, перечисленные в пунктах c), d) и h), могут храниться на борту в электронном виде в удобочитаемой форме.

Документы, перечисленные в пунктах e), f) и k), могут храниться на борту в электронном виде в формате PDF в соответствии со стандартом ISO 32000-1 и должны иметь усовершенствованную электронную подпись в соответствии с Регламентом (ЕС) 910/2014 или, по крайней мере, ее эквивалент.

Журнал, указанный в подпункте g), может храниться на борту в электронном виде, при условии что:

- **доступ к журналу защищен с помощью процедуры авторизации;**
- **пользователи, делающие записи в журнале, могут быть идентифицированы; и**
- **записи в журнале защищены от несанкционированных изменений.»**

18. Изменить пункт 8.1.2.2 следующим образом (новый текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут):

«...

- i) инструкции, перечень и правила для перевозки в режиме регулирования температуры, указанные в подпунктах 7.1.7.4.1 b) и c).**

Документ, указанный в пункте a), может храниться на борту в электронном виде в удобочитаемой форме.

Документы, перечисленные в пунктах c), d), e), f), g) и h), могут храниться на борту в электронном виде в формате PDF в соответствии со стандартом ISO 32000-1 и должны иметь усовершенствованную электронную подпись в соответствии с Регламентом (ЕС) 910/2014 или, по крайней мере, ее эквивалент.»

19. В конце пункта 8.1.2.3 добавить следующие предложения (новый текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут):

«...

Документы, перечисленные в пунктах e), f), h), j), o), p), r), s), t), u), v), w) и x), могут храниться на борту в электронном виде в формате PDF

в соответствии со стандартом ISO 32000-1 и должны иметь усовершенствованную электронную подпись в соответствии с Регламентом (ЕС) 910/2014 или, по крайней мере, ее эквивалент.»

III. Обсуждение документов этапа 3

20. На третьем совещании неофициальной рабочей группы свидетельство о допущении к перевозке, временное свидетельство о допущении к перевозке и свидетельство о владении специальными знаниями в области ВОПОГ были отнесены к новому этапу 3. Эти документы имеют первостепенное значение в рамках ВОПОГ. В этой связи может потребоваться более высокий уровень уверенности в их подлинности.

21. Что касается работы над этой последней категорией документов, то, по мнению группы, существует три возможных варианта:

а) группа может изучить вопрос о необходимости/возможности введения требования о том, чтобы эти документы выдавались в электронном виде только с квалифицированной электронной подписью или ее эквивалентом;

б) группа может изучить вопрос о необходимости/возможности введения требования о том, чтобы эти документы выдавались в электронном виде в соответствии с руководящими принципами циркуляра ИМО FAL.5/Circ.39/Rev.2;

в) группа может заключить, что эти документы пока не могут выдаваться в электронном виде с высоким уровнем доверия к их подлинности.

22. Поскольку компетентные органы Договаривающихся сторон несут ответственность за выдачу документов, отнесенных к этапу 3, неофициальная рабочая группа просит Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ обсудить эти три варианта и дать указания относительно возможной будущей работы группы.

23. Перечень документов, распределенных по трем этапам, представлен в приложении к настоящему докладу.

IV. Повестка дня

24. На случай если Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ решит, что неофициальной рабочей группе следует продолжить обсуждение документов этапа 3 с учетом его замечаний и рекомендаций, она зарезервировала 18 и 19 сентября 2024 года в качестве дат возможного проведения следующего совещания.

V. Предлагаемые действия

25. Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ предлагается рассмотреть доклад неофициальной рабочей группы и принять решение, которое он сочтет целесообразным.

Приложение

Свидетельства и другие документы, подлежащие рассмотрению на предмет возможной дематериализации

<i>Ссылка</i>	<i>Описание</i>	<i>Свидетельства</i>	<i>Другие документы</i>	<i>Дематериализация возможна?</i>	<i>Замечания</i>
ВСЕ СУДА ВОПОГ					
8.1.2.1 a)	Свидетельство о допущении	x		Этап 3	
8.1.2.1 a)	Временное свидетельство о допущении	x		Этап 3	
8.1.2.1 b)	Транспортные документы				Электронный транспортный документ в ведении Совместного совещания
8.1.2.1 c)	Инструкции		x	Этап 1	
8.1.2.1 d)	ВОПОГ (последнее издание)				Уже возможна
8.1.2.1 e)	Свидетельство о проверке надежности изоляции электрических установок и оборудования	x		Этап 2	
8.1.2.1 f)	Свидетельство о проверке пожарных рукавов	x		Этап 2	
8.1.2.1 f)	Свидетельство о проверке специального оборудования	x		Этап 2	
8.1.2.1 g)	Журнал для регистрации результатов всех необходимых измерений		x	Этап 2	Этот документ необходимо заполнять
8.1.2.1 h)	Экземпляр текста соответствующих специальных разрешений		x	Этап 1	
8.1.2.1 i)	Удостоверение личности	x		Нет	Цифровое УЛ может быть принято, если оно является признанным по всей стране документом, удостоверяющим личность
8.1.2.1 k)	Свидетельство о проверке	x		Этап 2	
8.1.2.1 k)	Документация по рассчитанному напряжению от максимальной нагрузки	x		Этап 2	

<i>Ссылка</i>	<i>Описание</i>	<i>Свидетельства</i>	<i>Другие документы</i>	<i>Дематериализация возможна?</i>	<i>Замечания</i>
СУХОГРУЗНЫЕ СУДА					
8.1.2.2 a)	Грузовой план		x	Этап 1	
8.1.2.2 b)	Свидетельство о владении специальными знаниями в области ВОПОГ	x		Этап 3	
8.1.2.2 c)	План борьбы за живучесть судна	x		Этап 2	
8.1.2.2 c)	Документы, касающиеся остойчивости неповрежденного судна	x		Этап 1	
8.1.2.2 c)	Свидетельство признанного классификационного общества	x		Этап 2	
8.1.2.2 d)	Свидетельство о проверке стационарных систем пожаротушения	x		Этап 2	
8.1.2.2 e)	Общий план с указанием стационарных установок и оборудования, подходящих для использования как минимум в зоне 1		x	Этап 2	
8.1.2.2 f)	Перечень или общий план с указанием стационарных установок и оборудования, которые не разрешается использовать во время погрузки и разгрузки или во время нахождения в непосредственной близости от назначенной береговой зоны или в ее пределах		x	Этап 2	
8.1.2.2 g)	План с указанием границ зон и расположения установленных в соответствующей зоне электрических и неэлектрических установок и оборудования, предназначенных для использования во взрывоопасных зонах		x	Этап 2	
8.1.2.2 h)	Перечень установок и оборудования в случае электрического оборудования для использования в зоне 1 в случае электрического оборудования для использования в зоне 2 и в случае неэлектрического оборудования для использования в зоне 1 и зоне 2		x	Этап 2	

<i>Ссылка</i>	<i>Описание</i>	<i>Свидетельства</i>	<i>Другие документы</i>	<i>Дематериализация возможна?</i>	<i>Замечания</i>
ТАНКЕРЫ					
8.1.2.3 a)	Грузовой план		x	Этап 1	
8.1.2.3 b)	Свидетельство о владении специальными знаниями в области ВОПОГ	x		Этап 3	
8.1.2.3 c)	План борьбы за живучесть судна		x	Этап 1	
8.1.2.3 c)	Документы, касающиеся остойчивости неповрежденного судна		x	Этап 1	
8.1.2.3 c)	Подтверждение того, что прибор контроля загрузки утвержден признанным классификационным обществом		x	Этап 1	
8.1.2.3 e)	Классификационное свидетельство	x		Этап 2	
8.1.2.3 f)	Свидетельства о проверке газодетекторных систем и системы измерения содержания кислорода	x		Этап 2	
8.1.2.3 g)	Перечень веществ, допущенных к перевозке судном		x	Этап 1	
8.1.2.3 h)	Свидетельство о проверке погрузочно-разгрузочных шлангов в сборе	x		Этап 2	
8.1.2.3 i)	Инструкции, касающиеся скоростей загрузки и разгрузки		x	Этап 1	
8.1.2.3 j)	Свидетельство об осмотре отделений грузовых насосов	x		Этап 2	
8.1.2.3 k)	Инструкции по подогреву груза		x	Этап 1	
8.1.2.3 m)	Журнал регистрации, предусмотренный в разделе 8.1.11		x	Этап 1	
8.1.2.3 n)	В случае перевозки охлажденных веществ — требуемая инструкция		x	Этап 1	
8.1.2.3 o)	Свидетельство, касающееся системы охлаждения	x		Этап 2	
8.1.2.3 p)	Свидетельства о проверке стационарных систем пожаротушения	x		Этап 2	
8.1.2.3 q)	Определение времени удержания и документация с указанием коэффициента теплопередачи		x	Этап 1	

<i>Ссылка</i>	<i>Описание</i>	<i>Свидетельства</i>	<i>Другие документы</i>	<i>Дематериализация возможна?</i>	<i>Замечания</i>
8.1.2.3 r)	Перечень или общий план с указанием стационарных установок и оборудования, пригодных как минимум для использования в зоне 1		x	Этап 2	
8.1.2.3 s)	Перечень или общий план с указанием стационарных установок и оборудования, которые не разрешается использовать во время погрузки, разгрузки, дегазации на стоянке или во время нахождения в непосредственной близости от назначенной береговой зоны или в ее пределах		x	Этап 2	
8.1.2.3 t)	План, утвержденный признанным классификационным обществом, на котором показаны границы зон		x	Этап 2	
8.1.2.3 u)	Перечень установок и оборудования в случае электрического оборудования для использования в зоне 0 или зоне 1 и в случае неэлектрического оборудования для использования в зоне 0 в случае электрического оборудования для использования в зоне 2 и в случае неэлектрического оборудования для использования в зоне 1 и зоне 2 Автономная система взрывозащиты		x	Этап 2	
8.1.2.3 v)	Перечень или общий план с указанием установленных за пределами взрывоопасных зон стационарных установок и оборудования		x	Этап 2	
8.1.2.3 w)	Свидетельства, предписанные в подразделе 3.2.3.1 «Пояснения к таблице С», пояснительное примечание по колонке 20, замечание 12	x		Этап 2	
8.1.2.3 x)	Свидетельства, предписанные в подразделе 3.2.3.1 «Пояснения к таблице С», пояснительное примечание по колонке 20, замечание 33	x		Этап 2	

<i>Ссылка</i>	<i>Описание</i>	<i>Свидетельства</i>	<i>Другие документы</i>	<i>Дематериализация возможна?</i>	<i>Замечания</i>
ВСЕ СУДА ВОПОГ					
8.1.5.1	Инструкции по эксплуатации токсиметров		x	Этап 1	
8.1.7.3	Свидетельство о ремонте взрывозащищенных установок и оборудования			Этап 2	Предлагаемый новый пункт 8.1.2.1 l)
8.6.3	Перечень обязательных проверок ВОПОГ		x	Этап 2	
8.6.4	Перечень обязательных проверок при дегазации в приемные сооружения		x	Этап 2	
	Другие документы				
7.1.7.4.1 б) и с)	Инструкции перевозчику относительно функционирования системы охлаждения и процедуры, подлежащие соблюдению в случае выхода системы из-под контроля		x		В ведении Совместного совещания
7.2.3.7.1.6 7.2.3.7.2.6 и 8.3.5	Свидетельство о дегазации	x		Этап 2	